## www.bibliopro.org





# INFORME TÉCNICO DE INSTRUMENTOS DE RESULTADOS PERCIBIDOS POR LOS PACIENTES (PRO):

## **CARDIOLOGÍA**

Aída Ribera (Grupo 08), Jordi Alonso (Grupo 09), Montse Ferrer (Grupo 09), Luis Rajmil (Grupo 15), José María Ramada (Grupo 47), José María Valderas, Pablo Martínez-Martín, Mª Joao Forjaz, Susana Ochoa, Antonio Escobar, José María Quintana, Juan M. Ramos Goñi, Ana García-Altés, Michael Herdman, Pablo Rebollo

Diciembre 2018

**Ámbito Internacional** 







#### Informe técnico 2018

#### Instrumentos de resultados percibidos por los pacientes (PRO): Cardiología

A pesar del aumento de evidencias científicas acumuladas durante las últimas décadas sobre las ventajas de los instrumentos PRO (cada vez más sólido en desarrollo, validación y/o propiedades métricas), su aplicación en la práctica clínica o en la planificación sanitaria es claramente insuficiente. Entre las barreras que dificultan su papel en la toma de decisiones sanitarias destacan la falta de familiaridad (que dificulta su interpretación) y la carga adicional que supone su aplicación. Sin embargo, los instrumentos PRO han demostrado ser útiles en un número considerable de aplicaciones distintas. Se han ido incorporando a las encuestas nacionales de salud de diversos países como Reino Unido, Finlandia, Suecia o EEUU entre otros, para la evaluación y monitorización de la salud de la población general. La Encuesta Nacional de Salud de España incorporó por primera vez un instrumento PRO en 2011, aunque algunas CCAA los administran en sus encuestas de salud desde hace más de una década. También se aplican para la evaluación del impacto de intervenciones de salud.

Una de las aplicaciones más clásicas en investigación ha sido en los ensayos clínicos. De hecho, las recomendaciones de la FDA y la EMEA (European Medicines Agency) sobre la incorporación de la calidad de vida de los pacientes en las fichas técnicas de los medicamentos son pruebas evidentes del interés creciente suscitado por los instrumentos PRO. En el Reino Unido, la medición de resultados percibidos por los pacientes ha experimentado recientemente un gran impulso debido a las evaluaciones

económicas del National Institute for Health and Clinical Excellence y a la iniciativa PROMS del National Health Service para el análisis de la calidad asistencial (desde 2009 se administran instrumentos PRO a todos los pacientes sometidos a cuatro procedimientos quirúrgicos electivos -hernia inguinal, varices, prótesis de cadera y rodilla). La aplicación de estos instrumentos también ha demostrado ser útil en la detección precoz de la depresión y otros trastornos psiquiátricos. Finalmente, los instrumentos PRO se están incorporando a la práctica clínica habitual. La monitorización del estado de salud individual tiene un potencial importante en la mejora del manejo clínico del paciente y la provisión de los servicios sanitarios pertinentes. Para cada una de las aplicaciones comentadas es necesario utilizar un instrumento concreto.

A continuación se describen a través de su ficha técnica los nuevos instrumentos PRO incorporados tras revisión sistemática de la literatura a la Biblioteca Virtual de PRO en español durante el 2018, llevada a cabo por miembros de distintos grupos CIBERESP y gracias a la cual se facilita la identificación y selección del instrumento más adecuado para cada fin, bien sea en al ámbito de la práctica clínica, investigación o monitorización de la salud poblacional.

## ÍNDICE

MONICA – Cuestionario cardiovascular MONICA	4
MLTPAQ – Cuestionario de Actividad Física de Minnesota	5
MacNew QLMI – Cuestionario de Calidad de Vida Postinfarto (Canadá)	6
MacNew QLMI – Cuestionario de Calidad de Vida Postinfarto (Australia)	7
KCCQ – Cuestionario de Cardiomiopatías	8
MLHFQ – Cuestionario de Minnesota para Personas con Insuficiencia Cardíaca	9
CCVPPI – Cuestionario Español de Calidad de Vida en pacientes PostInfarto	10
SAQ – Cuestionario para Angina de Seattle	11
ESSI – ENRICH Social Support Inventory	12
EHFScBS(cat) – Escala Europea de autocuidado en insuficiencia cardíaca (català)	13
EHFScBS – Escala Europea de autocuidado en insuficiencia cardíaca (español)	14
QLI-cardiac – Ferrans and Powers Calidad de Vida – versión cardíaca III	15
FAQLQ-LF – Food Allergy Quality of Life Questionnaire-Adult Form	16
DASI (Adelphi) – Índice de Actividad de Duke (Versión Reducida)	17
DASI – Índice de Actividad de Duke (Versión Reducida)	18

INTERHEART – Stressful Life Events Scale	19
CHP – Perfil de Salud Cardíaco	20
PedsQL – Pediatric Quality of Life Inventory para cardiopatía congénita, Module 3.0	21
RACE – Rapid Arterial oCclusion Evaluation scale	22
SCOPA-AUT – Scale for Outcomes in Parkinson's disease for Autonomic Symptoms	23
SCHFI – Self Care of Heart Failure Index	24
ESRD-scl – Versión Española del ESRD-scd	25



## Cuestionario cardiovascular MONICA

MONICA	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario cardiovascular MONICA	Cuestionario cardiovascular MONICA
Autor(es)	Baena-Diez, J. Baena-Diez, JM	Baena-Diez, J. Baena-Diez, JM
Referencia	Gac Sanit. 2009 Nov-Dec;23(6):519-25	Gac Sanit. 2009 Nov-Dec;23(6):519-25
Correspondencia	Centro de salud La Marina, Institut Català de la salut. Barcelona	Centro de salud La Marina, Institut Català de la salut. Barcelona
E-mail	jbaena@imim.es	jbaena@imim.es

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Estado funcional o actividades de la vida diaria	12
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones:
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Clinimétrico
Edades: Ancianos, Adultos	Palabras clave: FACTORES DE RIESGO ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES, EPIDEMIOLOGIA, VALIDEZ



## Cuestionario de Actividad Física de Minnesota

MLTPAQ	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario de Actividad Física de Minnesota	Minnesota Leisure Time Physical Activity Questionnaire
Autor(es)	Elosua R	Taylor HL
Referencia	Med Sci Sports Exerc. 2000 Aug;32(8):1431-7	J Chronic Dis. 1978;31(12):741-55
Correspondencia	Grupo de Epidemiología y Genética Cardiovascular (IMIM-Hospital del Mar).,C/ Dr. Aiguader, 88. 08003 Barcelona.,,	Institute of Aviation, University of Illinois, Savoy 61874
E-mail	relosua@imim.es	Fallecidos

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	61
Enfermedad:	Dimensiones:
Sistema circulatorio	7
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Actividad física

MacNew QLMI	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario de Calidad de Vida Postinfarto	Quality Of Life after myocardial infarction
Autor(es)	Brotons Cuixart C	Oldridge N
Referencia	Med Clin (Barc). 2000 Dec 9;115(20):768-71	Journal of Cardiopulmonary Rehabilitation, 1993 13(5):354
Correspondencia	Unidad de Epidemiología Clínica. Servicio de Cardiología. Hospital General Universitari Vall d'Hebron	University of Wisconsin School of Medicine & Public Health, Aurora Cardiovascular Services, Aurora Medical Group, Glendale, Milwaukee, WI 53217, USA
E-mail	cbrotons@eapsardenya.cat	neilb@uwm.edu

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	26
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones:
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Infarto de miocardio

## Cuestionario de Calidad de Vida Postinfarto MacNew QLMI

MacNew QLMI	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario de Calidad de Vida Postinfarto MacNew QLMI	MacNew Heart Disease Health-Related Quality of Life Questionnaire
Autor(es)	Brotons Cuixart C	Valenti L
Referencia	Med Clin (Barc). 2000 Dec 9;115(20):768-71	Qual Life Res. 1996 Feb;5(1):151-61
Correspondencia	Unidad de Epidemiología Clínica. Servicio de Cardiología. Hospital General Universitari Vall d'Hebron	Centre for Clinical Epidemiology and Biostatistics, University of Newcastle, NSW Australia
E-mail	cbrotons@eapsardenya.cat	tracy.dixon@aihw.gov.au

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	27
Enfermedad:	Dimensiones:
Sistema circulatorio	Global (27); Físico (13); Emocional (14); Social (13)
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Infarto de miocardio



## Cuestionario de Cardiomiopatías

ксса	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario de Cardiomiopatías	Kansas City Cardiomyopathy Questionnaire
Autor(es)	Ortega T	Green CP
Referencia	Transplantation. 2008 Sep 27;86(6):804-10	J Am Coll Cardiol. 2000 Apr;35(5):1245-55
Correspondencia	Health Outcomes Research Unit, Nephrology Service, Hospital Universitario Central de Asturias, Oviedo, Asturias, Spain	Department of Medicine, University of Missouri- Kansas City 6411, USA
E-mail	tortega@hca.es	catherine.green@rockhurst.edu

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	23
Enfermedad:	Dimensiones:
Sistema circulatorio	6
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Insuficiencia cardiaca



## Cuestionario Minnesota para Personas con Insuficiencia Cardíaca

MLHFQ	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario Minnesota para Personas con Insuficiencia Cardíaca	Minnesota Living with Heart Failure Questionnaire
Autor(es)	Garin O	Rector TS
Referencia	Rev Esp Cardiol 2008; 61: 251 - 259	Am J Cardiol. 1993 May 1;71(12):1106-7
Correspondencia	Instituto Municipal de Investigación Médica-Hospital del Mar, Barcelona, España	Cardiovascular Division, University of Minnesota Medical School, Minneapolis 55455
E-mail	BiblioPRO@imim.es	umotc@umn.edu info@mlhfq.org

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	21
Enfermedad:	Dimensiones:
Sistema circulatorio	Física y emocional
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Insuficiencia cardiaca



## Cuestionario Español de Calidad de Vida en Pacientes Postinfarto

ССУРРІ	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario Español de Calidad de Vida en Pacientes Postinfarto	Cuestionario Español de Calidad de Vida en Pacientes Postinfarto
Autor(es)	Velasco JA	Velasco JA
Referencia	Rev Esp Cardiol. 1993 Sep;46(9):552-8	Rev Esp Cardiol. 1993 Sep;46(9):552-8
Correspondencia	Dr. J.A. de Velasco. Servicio de Cardiología. Hospital General Universitario. Avda. Tres Cruces, s/n. 46014 Valencia. España	Dr. J.A. de Velasco. Servicio de Cardiología. Hospital General Universitario. Avda. Tres Cruces, s/n. 46014 Valencia. España
E-mail	jvelascor@meditex.es	jvelascor@meditex.es

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	40
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones: Salud, sueño y descanso, comportamiento emocional, proyectos de futuro, movilidad, relaciones sociales, comportamiento alerta, c
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Infarto de miocardio



## Cuestionario para Angina de Seattle

SAQ	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario para Angina de Seattle	Seattle Angina Questionnaire
Autor(es)	Borrás X	Spertus J
Referencia	Rev Esp Cardiol. 2012;65(8):734–741	J Am Coll Cardiol. 1995 Feb;25(2):333-41
Correspondencia	Servicio de Cardiología, Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, Sant Antoni Maria Claret 167, 08025 Barcelona, Spain	Health Services Research and Development program, Seattle Veterans' Affairs Medical Center, Washington 98108. School of Medicine, University of Missouri, Kansas, USA
E-mail	xborras@santpau.cat	spertusj@umkc.edu

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	19
Enfermedad:	Dimensiones:
Sistema circulatorio	5
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Enfermedad coronaria, angina de pecho



## ENRICHD Social Support Inventory

ESSI	Versión Española	Original
Nombre	ENRICHD Social Support Inventory	ENRICHD Social Support Inventory
Autor(es)	Krumholz HM	Mitchell PH
Referencia	J Am Heart Assoc. 2014 Sep 30;3(5):e001252	J Cardiopulm Rehabil. 2003 Nov-Dec;23(6):398-403
Correspondencia	Harlan M. Krumholz, MD, SM, Department of Internal Medicine, Yale University School of Medicine, 1 Church St, Suite 200, New Haven, CT 06510	Department of Biobehavioral Nursing and Health System, University of Washington, Seattle, Washington 98195-7266, USA
E-mail	harlan.krumholz@yale.edu	pmitch@uw.edu

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Apoyo Social	7
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones:
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades: Adultos	Palabras clave: myocardial infarction; recovery of function; sex characteristics; stress, psychological

## Escala europea de autocuidado en insuficiencia cardíaca (català)



EHFScBS(cat)	Versión Española	Original
Nombre	Escala europea de autocuidado en insuficiencia cardíaca (català)	European Heart Failure Self-care Behaviour Scale
Autor(es)	González B	Jaarsma T
Referencia	Rev Esp Cardiol. 2006 Feb;59(2):166-70	Eur J Heart Fail. 2003 Jun;5(3):363-70
Correspondencia	Dr. J. Lupón Rosés.,Unidad de Insuficiencia Cardíaca, Hospital Universitari Germans Trias i Pujol, Badalona. Barcelona, España.	Department of Cardiology, University Hospital Groningen, P.O. Box 30001, 9700 RB Groningen, The Netherlands
E-mail	jlupon.germanstrias@gencat.net	tiny.jaarsma@liu.se

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Estado funcional o actividades de la vida diaria	12
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones:
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Insuficiencia cardiaca

## Escala europea de autocuidado en insuficiencia cardíaca

EHFScBS	Versión Española	Original
Nombre	Escala europea de autocuidado en insuficiencia cardíaca	European Heart Failure Self-care Behaviour Scale
Autor(es)	González B	Jaarsma T
Referencia	Rev Esp Cardiol. 2006 Feb;59(2):166-70	Eur J Heart Fail. 2003 Jun;5(3):363-70
Correspondencia	Dr. J. Lupón Rosés.,Unidad de Insuficiencia Cardíaca, Hospital Universitari Germans Trias i Pujol, Badalona. Barcelona, España	Department of Cardiology, University Hospital Groningen, P.O. Box 30001, 9700 RB Groningen, The Netherlands
E-mail	jlupon.germanstrias@gencat.net	tiny.jaarsma@liu.se

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Estado funcional o actividades de la vida diaria	12
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones:
Población: Todos los géneros	<b>Medidas:</b> Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Insuficiencia cardiaca



## Ferrans and Powers Calidad de Vida. Versión para Cardíacos-III

QLI-cardiac	Versión Española	Original
Nombre	Ferrans and Powers Calidad de Vida. Versión para Cardíacos-III	Ferrans and Powers Quality of Life-Cardiac Version III
Autor(es)	Ferrans CE	Ferrans CE
Referencia	Questionnaires and Scoring - QLI	Res Nurs Health. 1992 Feb;15(1):29-38
Correspondencia	Department of Medical-Surgical Nursing, College of Nursing, University of Illinois, Chicago 60680.	Department of Medical-Surgical Nursing, College of Nursing, University of Illinois, Chicago 60680.
E-mail	Cferrans@uic.edu	Cferrans@uic.edu

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	72
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones: Calidad de vida general, salud y funcionamiento, social y económica, psicológica y espiritual, familia
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Cardiología

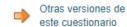


## Food Allergy Quality of Life Questionnaire-Adult Form

FAQLQ-LF	Versión Española	Original
Nombre	Food Allergy Quality of Life Questionnaire-Adult Form	Food Allergy Quality of Life Questionnaire-Adult Form
Autor(es)	Goossens NJ	Flokstra-de Blok BM
Referencia	Ann.Allergy Asthma Immunol. 2014;113(1):63-68	Allergy. 2009 Aug;64(8):1209-17
Correspondencia	Goossens NJ. Department of Pediatric Pulmonology and Pediatric Allergy, University Medical Centre Groningen, PO Box 30.001, 9700 RB Groningen, The Netherlands.	Bertine M. J. Flokstra-de Blok Division of Paediatric Pulmonology and Paediatric Allergy University Medical Center Groningen PO Box 30.000 Groningen 9700 RB the Netherlands
E-mail	n.j.goossens@umcg.nl	j.n.g.oude.elberink@int.zag.nl

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	29
Enfermedad: Factores que influyen en el estado de salud y contacto con los servicios de salud	Dimensiones: Skin involvement, Mucosal tissue involvement, Gastrointestinal symptoms, Respiratory symptoms, cardiovascular symptoms
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Alergia a alimentos

## Índice de Actividad de Duke (Versión Reducida)



DASI (Adelphi)	Versión Española	Original
Nombre	Índice de Actividad de Duke (Versión Reducida)	Duke Activity Status Index
Autor(es)	Alonso J	Hlatky MA
Referencia	Eur Heart J. 1997 Mar;18(3):414-9	Am J Cardiol. 1989 Sep 15;64(10):651-4.
Correspondencia	Grupo de Investigación de Servicios Sanitarios (IMIM-Parc de Salut Mar). c/Dr. Aiguader, 88. 08003 Barcelona.,,	HRP A. T152, Stanford, CA 94305-5405 USA., Copyright by the American Journal of Cardiology
E-mail	BiblioPRO@imim.es	hlatky@stanford.edu

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	8 (versión reducida)
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones: 1 Dimensión: capacidad funcional en actividades de la vida diaria.
Población:	Medidas:
Hombres	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Función cardiovascular

DASI	Versión Española	Original
Nombre	Índice de Actividad de Duke (Versión Reducida)	Duke Activity Status Index
Autor(es)	Alonso J	Hlatky MA
Referencia	Eur Heart J. 1997 Mar;18(3):414-9	Am J Cardiol. 1989 Sep 15;64(10):651-
Correspondencia	Grupo de Investigación de Servicios Sanitarios (IMIM-Parc de Salut Mar). c/Dr. Aiguader, 88. 08003 Barcelona.,,	HRP A. T152, Stanford, CA 94305- 5405 USA
E-mail	BiblioPRO@imim.es	hlatky@stanford.edu

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	8 (versión reducida)
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones: 1 Dimensión: capacidad funcional en actividades de la vida diaria.
Población:	Medidas:
Hombres	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Función cardiovascular



## INTERHEART Stressful Life Events Scale

INTERHEART	Versión Española	Original
Nombre	INTERHEART Stressful Life Events Scale	INTERHEART Stressful Life Events Scale
Autor(es)	Lanas F	Rosengren A
Referencia	Rev Med Chil. 2008 May;136(5):555-60	Lancet. 2004 Sep 11-17;364(9438):953-62
Correspondencia	Centro Investigación, Gestión y Educación para la Salud, Departamento de Medicina Interna, Universidad de La Frontera, Temuco, Chile	Salim Yusuf (autor de correspondencia). Population Health Research Institute, 237 Barton Street East, Hamilton, ON, Canada L8L 2X2
E-mail	flanas@ufro.cl	yusufs@mcmaster.ca

Conceptos medidos: Escala de síntomas	Nº de ítems:
Enfermedad:	Dimensiones:
Sistema circulatorio	2
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Infarto de miocardio



## Perfil de Salud Cardiaco

СНР	Versión Española	Original
Nombre	Perfil de Salud Cardiaco	Cardiac Health Profile
Autor(es)	The Mapi Group	Wahrborg P
Referencia	Mapi COA Instruments	Coron Artery Dis. 1996 Nov;7(11):823-9
Correspondencia	Mapi Research Trust PROVIDE™ 27 rue de la Villette 69003 Lyon France	Peter Währborg, MD, PhD Währborg Research and Consulting Kungsportsavenyen 37 411 36 Göteborg Sweden
E-mail	webinquiry@mapigroup.com	peter.wahrborg@stressmedicin.com

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	19
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones:
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Salud cardiovascular



## Cuestionario de Calidad de Vida para niños y adolescentes con Cardiopatías

PedsQL	Versión Española	Original
Nombre	Cuestionario de Calidad de Vida para niños y adolescentes con Cardiopatías	Pediatric Quality of Life Inventory para cardiopatía congénita
Autor(es)	Martín-Arribas MC	Uzark K
Referencia	Rev Esp Cardiol (Engl Ed). 2012 Mar;65(3):249-57	Rev Esp Cardiol (Engl Ed). 2012 Mar;65(3):249-57
Correspondencia	Departamento de Enfermería, Obstetricia y Ginecología, Pediatría y Psiquiatría, Universidad Rey Juan Carlos, Madrid, Spain	Department of Pediatric Cardiology, Children's Hospital Medical Center, 3333 Burnet Ave, Cincinnati, OH 45229, USA
E-mail	comartin@isciii.es	karen.uzark@cchmc.org

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	25
Enfermedad:	Dimensiones:
Sistema circulatorio	6
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adolescentes	Cardiología



## Rapid Arterial oCclusion Evaluation scale

RACE	Versión Española	Original
Nombre	Rapid Arterial oCclusion Evaluation scale	Rapid Arterial oCclusion Evaluation scale
Autor(es)	Pérez de la Ossa Herrero N	Pérez de la Ossa Herrero N
Referencia	Stroke. 2014;45(1):87-91	Stroke. 2014;45(1):87-91
Correspondencia	Natalia Pérez de la Osa Herrero. Stroke Unit. Neuroscience Department. Hospital Universitari Germans Trias i Pujol. Carretera Canyet s/n. 08916 Badalona. Barcelona. Spain.	Natalia Pérez de la Osa Herrero. Stroke Unit. Neuroscience Department. Hospital Universitari Germans Trias i Pujol. Carretera Canyet s/n. 08916 Badalona. Barcelona. Spain.
E-mail	natperezossa@gmail.com	natperezossa@gmail.com

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Escala de síntomas	17
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones: Parálisis facial(3), Función motora mano(3), Función motora pierna(3), Desviación cabeza y mirada(2), Afasia(3), Agnosia(3)
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Todas las edades	Oclusión arterial, Cardiovascular



## Scale for Outcomes in Parkinson's disease for Autonomic Symptoms

SCOPA-AUT	Versión Española	Original
Nombre	Scale for Outcomes in Parkinson's disease for Autonomic Symptoms	Scale for Outcomes in Parkinson's disease for Autonomic Symptoms
Autor(es)	Rodriguez-Blazquez C	Visser M
Referencia	Eur J Neurol. 2010 Feb;17(2):194-201	Mov Disord. 2004, 19: 1306-1312.
Correspondencia	Area of Applied Epidemiology, National Centre of Epidemiology and CIBERNED, Carlos III Institute of Health, Madrid, Spain	Department of Neurology, Leiden University Medical Center, Leiden, The Netherlands
E-mail	pmartinez@isciii.es	m.visser@lumc.nl

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Escalas de síntomas	25
Enfermedad: Sistema nervioso	Dimensiones: gastrointestinal(7), urinary(6), cardiovascular(3), thermoregulatory(4), pupillomotor(1), sexual(2 para mujeres y 2 para hombres)
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Ancianos, Adultos	Enfermedad de Parkinson, Parkinson, Motricidad fina, coordinación



## Self Care of Heart Failure Index

SCHFI	Versión Española	Original
Nombre	Self Care of Heart Failure Index	Self Care of Heart Failure Index
Autor(es)	Juárez R	Riegel B
Referencia	J Cardiovasc Nurs. 2015 Jul-Aug;30(4 Suppl 1):S64-71.	J Cardiovasc Nurs. 2008 May-Jun;23(3):190-6.
Correspondencia	Facultad de Ciencias de la Salud, Campus Universitario Villanueva de Gállego. Autov.A-23 Zaragoza-Huesca, km 299 50.830 Villanuea de Gállego, Zaragoza (Spain)	School of Nursing, Claire M.Fagin Hall 418 Curie Boulevard. Philaelhia, PA 19104-4217
E-mail	rjuarez@ocez.net	briegel@nursing.upenn.edu

Conceptos medidos:	N° de ítems:
Estado funcional o actividades de la vida diaria	22
Enfermedad: Sistema circulatorio	Dimensiones: Distrés Psicológico(22), Depresión(13), Ansiedad( 6), Bienestar Psicológico(10), Afectividad positiva( 7), Sensación de pertenencia( 3)
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Insuficiencia Cardíaca



## Versión española del ESRD-scl

ESRD-scl	Versión Española	Original
Nombre	Versión española del ESRD-scl	End-Stage Renal Disease Symptom Check-List Transplantation Module
Autor(es)	Rebollo P	Franke GH
Referencia	Transplantation. 2007 Dec 15;84(11):1428-35	Nephron. 1999 Sep;83(1):31-9
Correspondencia	Health Outcomes Research Unit, Nephrology Service, Hospital Universitario Central de Asturias, Asturias, Spain,,tortega@hca.es,,Pablo Rebollo, BAP Health Outcomes,,Tlfno.: +34 985793704,,	Dr. Gabriele Helga Franke, Institute for Medical Psychology, Center for Internal Medicine, University Clinics, University of Essen, Germany
E-mail	pablo@baphealth.com	gabriele.franke@uni-essen.de,franke@uni-essen.de

Conceptos medidos:	Nº de ítems:
Escalas de síntomas	43
Enfermedad: Aparato genitourinario	Dimensiones: Limitaciones físicas, limitaciones cognitivas, disfunción renal y cardiaca, efectos secundarios de la medicación y el tranplante
Población:	Medidas:
Todos los géneros	Psicométrico
Edades:	Palabras clave:
Adultos	Insuficiencia renal crónica